

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1974)

**Heft:** 1690

**Rubrik:** Il bollettino nostrano

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# IL BOLLETTINO NOSTRANO

BELLINZONA. — *Gli elementi fascisti.* — Il Consiglio di Stato ticinese ha deciso d'inviare al Dip° federale di Giustizia e Polizia un esposto con il quale si sollecita Berna a dimostrare meno tolleranza nei confronti d'elementi fascisti stranieri che vivono nel Ticino e che dal Ticino tramano contro gli ordinamenti democratici della Repubblica italiana. Nell'esposto è implicita la severa critica dell'autorità politica ticinese verso alcuni atteggiamenti dell'autorità politica federale. Ai giornali non è purtroppo stata trasmessa la copia del testo integrale dell'esposto. La Cancelleria dello Stato s'è limitata ad orientare l'opinione pubblica con un comunicato-stampa che, ovviamente, costituisce un'edizione "purgata" dell'esposto inviato a Berna. In esso, fra l'altro è detto: "... Il ripetersi di fatti criminosi che sembrano ed in qualche caso è stato dimostrato rispondere ad un disegno eversivo di marca fascista e tendente a scardinare l'assetto della democrazia in Italia, è tale da turbare profondamente la coscienza democratica dei ticinesi; la stampa ticinese se n'è interessata a più riprese e deputati d'ogni settore politico se ne fatti interpreti, in modo particolare discutendosi di recente in Gran Consiglio il consultivo 1973 del Dip° di Polizia. Questa preoccupazione s'è estesa su alcuni episodi accaduti nel Ticino e sono state manifestate riserve ed anche esplicite critiche per l'agire delle autorità in ben determinati casi, mentre s'è espresso il timore che uno spirito d'eccessiva tolleranza nei confronti di stranieri anti-democratici possa trasformare il Canton Ticino e l'intera Confederazione in accogliente rifugio di terroristi, permettendo che nel nostro Paese si ordiscano trame o da esso partano azioni antidemocratiche..."

BELLINZONA. — *Verso la Groenlandia.* — Mercoledì, 3 luglio sono partiti 9 degl'undici componenti la "Spedizione Groenlandia '74", organizzata dal Club Alpino Svizzero, sezione Leventina, la quale avrà come campo d'azione la zona sud-orientale di questa grande isola nordica. E' una regione già esplorata; tuttavia grazie all'immensozza dell'estensione non tutte le montagne sono state ancora scalate. Parecchie spedizioni scientifiche hanno già esplorato la zona. Nel 1912 lo svizzero De Quervain, meteorologo, diede a questa regione il nome "Schweizerland". Fatto che dimostra come il rilievo montagnoso non si discosti molto da quello che possiamo trovare in Svizzera, meglio ancora nel Vallese. Questa spedizione comporta una spesa complessiva valutabile in circa 100 mila franchi.

Soltanto il viaggio degli 11 partecipanti congiuntamente al trasporto del materiale comporta un onere di circa 25 mila franchi, cui sono da aggiungere le spese pel vettovagliamento, le tende de campo, il materiale tecnico (chiodi, corde, viti di ghiaccio, moschettoni) spese d'abbigliamento, spese per l'assicurazione infortuni, spese pel materiale sanitario, radio rice-trasmittenti, canotti a motore, cineprese, macchine fotografiche, pellicole ecc. —

— *Ginnasio del nuoto.* — Per iniziativa d'alcuni docenti del Ginnasio di Bellinzona, s'è svolta alla piscina comunale la prima "Ginnasiale di nuoto". Cos'è stata, o perlomeno cosa doveva essere nell'intenzione degli organizzatori questa manifestazione sportiva? La "Ginnasiale" è stato un vero e proprio campionato scolastico di nuoto riservato agli allievi dei vari ginnasi cantonali. Erano previste 2 categorie generali: quella dei "tesserati" raggruppante gli allievi regolarmente tesserati presso una federazione di nuoto (in questo caso la FSN) o che hanno fatto parte d'una società di nuoto negli ultimi 3 anni; quella dei "non tesserati" comprendente tutti gli altri. Il successo è stato lusinghiero. Tutti i ginnasi cantonali, anche se orientati all'ultimo momento (è stato cioè un primo tentativo che doveva fare da sperone rompighiaccio) hanno risposto all'appello, inviando numerosi concorrenti in tutte le discipline e in tutte le categorie, I partecipanti sono stati circa 300.

GIUBIASCO. — *Un mostro felino.* — Negli scorsi giorni è nato un micino con 2 teste che però non è riuscito a sopravvivere. Il singolare fenomeno è avvenuto a Giubiasco dove una micia ha partorito 4 gattini. Mentre 3 non presentavano alcuna anomalia (ed infatti sono vivi e vegeti) il quarto era quello con 2 teste. Non è riuscito a sopravvivere anche perché la gatta ha subito infierito su di lui rosicchiandogli l'addome.

ACQUAROSSA. — *Munificenza bancaria.* — Il 27 giugno, nel corso d'una cerimonia, la speciale fondazione istituita nel 1972 dalla Società di Banca Svizzera in occasione del suo centenario, ha provveduto per mano del suo presidente, Dr. Samuel Schweizer, alla consegna d'alcune donazioni in denaro: 90 mila franchi all'Ente turistico della Valle di Blenio, 70 mila al Comune di Landarenca (Valle Calanca) e 30 mila al Dip della pubblica educazione del C. Ticino. I 90 mila franchi stanziati per l'Ente turistico di Blenio dovranno servire quale contributo per la sistemazione dei sentieri della valle e per la costruzione d'una "strada alta". I 70 mila donati al Comune di Landarenca sono giustificati

con la necessità d'aiutare il minuscolo villaggio (una ventina d'abitanti in tutto) che si trova in gravi difficoltà finanziarie. In fine i 30 mila stanziati pel Dip° P. E. ticinese dovranno servire per arricchire o costituire biblioteca per la categoria degli insegnanti ticinesi ed in particolare per le scuole delle valli che non possiedono ancora questo strumento di lavoro.

AQUILA. — *La milizia napoleonica.* — Domenica, 7 luglio, in occasione della sagra del paese, la tradizionale "milizia napoleonica" ha fatto la sua ricomparsa e nelle sue sgargianti uniformi ha sfilato a più riprese nelle diverse frazioni del Comune el ritmo marziale di 9 possenti tamburi.

AIROLO. — *Nuovo giardino.* — Nel bel mezzo del borgo d'Airolo s'è riusciti a conservare in questi ultimi anni di 'boom' edilizio un appezzamento di terreno verde; so tratta del giardino dell'Hotel Motta et Poste. In esso si trovano diverse conifere, un magnifico sorbo ed altre piante alpine. In questo giorni i dirigenti della Motta S.A., che gestisce il noto albergo, hanno deciso d'aprire il parco al pubblico. Nello stesso la "Pro Airolo" ha già sistemato 3 panchine. Di modo che il pubblico oltre all'aria salubre ed alla frescura potrà comodamente riposare tra le piante ed il verde.

OSOGNA. — *Un cervo annega.* — Un cervo di 170 kg. è stato trovato morto domenica, 30 giugno nelle acque del torrente Boggera, in territorio, d'Osogna. In un primo tempo s'era pensato che il grosso animale fosse rimasto vittima di qualche bracconiere. Sul posto intervenivano agenti della gendarmeria di Biasca, che disponevano l'autopsia, la quale permetteva di stabilire che la morte del cervo era stata causata d'una sua caduta nel torrente da dove, anche per l'acqua in piena, non era riuscito ad uscire in seguito alle ferite e moriva dissanguato.

AUGIO. — *Il nuovo "Mr. Prezzi".* — Alla visita che il Consiglio di Stato grigionese ha compiuto in val Calanca, era presente anche l'on. Leon Schlumpf, presidente del Governo, che in questi giorni è stato nominato dal Consiglio federale quale Preposto federale alla sorveglianza dei prezzi, in successione al dimissionario Leo Schuermann.

LO SPORT ESTIVO. — *Football:* Il Giubiasco, malgrado la sconfitta a Brunnen, da parte dei locali, per 2 reti a 1, ha vinto la "pool" di promozione in DNB. Così, la stagione prossima avremo ben 4 "ticinesi" nella categoria cadetti: il Chiasso, in seguito a relegazione, il Giubiasco per promozione oltre al Bellinzona ed al Mendrisiostar. *Bocce:* Italia-Svizzera ad Arona 8 a 4. Nel pieno rispetto delle logiche previsioni, il 24° incontro internazionale fra Svizzera e Italia s'è risolto con la vittoria degli azzurri per 8 vittorie contro 4. A Zurigo, il Ticino ha riconquistato la *Coppa Svizzera*: Brenno Poletti ha vinto il singolare; Silvano Giacomin-Walter Ferro la coppia a tutti insieme hanno dominato la terna. Sciaffusa al 2° posto, e Grigioni al 3°.

Poncione di Vespero.